

Standardtext für Website der Banken und Wertpapierhäuser
Texte type pour le site web des banques et maisons de titres
Testo standard per i siti web di banche e società di intermediazione
Standard text for the websites of banks and securities firms

Deutsch

Die Einlagensicherung schützt Guthaben auf Konten von Privat- und Firmenkunden im Konkurs einer Bank oder eines Wertpapierhauses. Die Sicherung ist gesetzlich geregelt.

Die Sicherung ist auf höchstens CHF 100 000 pro Kunde und Institut beschränkt. Mehrere Konten werden zusammengezählt.

esisuisse garantiert die Deckung der gesicherten Guthaben im Rahmen der Selbstregulierung der Schweizer Banken und Wertpapierhäuser.

Guthaben bei **[Name der Bank/Wertpapierhaus]** sind durch die Einlagensicherung gesichert.

Detaillierte Informationen auf www.esisuisse.ch

Français

La garantie des dépôts protège les avoirs sur les comptes de la clientèle privée et de la clientèle entreprises en cas de faillite d'une banque ou d'une maison de titres. La garantie est réglementée par la loi.

La garantie est plafonnée à CHF 100 000 au maximum par client et par établissement. En présence de plusieurs comptes, ceux-ci sont additionnés.

esisuisse garantit la couverture des avoirs garantis dans le cadre de l'autorégulation des banques et maisons de titres suisses.

Les dépôts auprès de **[nom de la banque/maison de titres]** sont couverts par la garantie des dépôts.

Informations détaillées sur www.esisuisse.ch

Italiano

La garanzia dei depositi tutela gli averi sul conto di clienti privati e aziendali in caso di fallimento di una banca o di una società di intermediazione mobiliare. La garanzia è disciplinata dalla legge.

La garanzia è limitata a un importo pari a un massimo di CHF 100 000 per cliente e istituto. Se sono presenti più conti, questi verranno sommati.

esisuisse garantisce la copertura degli averi garantiti nell'ambito dell'autodisciplina delle banche e delle società di intermediazione mobiliare svizzere.

I depositi presso **[nome della banca/società di intermediazione mobiliare]** sono coperti dalla garanzia dei depositi.

Informazioni dettagliate su www.esisuisse.ch

English

Deposit insurance protects the credit balances of private and corporate clients in the event of a bank or securities firm's bankruptcy. This guarantee is regulated by law.

The protection is limited to a maximum of CHF 100 000 per client and institution. Multiple accounts are added together.

esisuisse guarantees that it will cover protected deposits as part of the self-regulation of Swiss banks and securities firms.

Deposits at **[name of bank/securities firm]** are covered by the deposit insurance scheme.

Detailed information at www.esisuisse.ch